

# Polmonite da coronavirus

*Fondazione Bruno Kessler - email 1 febbraio 2020- 8:52PM*

*From Mario Russo to fbk-all (Italian Version)*

Buonasera.

In relazione all'oggetto, la scrivente Unità sta seguendo la situazione in stretto contatto con il Medico competente di FBK e, al fine primario di tutelare la salute e la sicurezza dei lavoratori e dei collaboratori di FBK accogliendo nel contempo l'invito delle competenti Autorità sanitarie a collaborare per diffondere una corretta informazione in merito all'attuale polmonite da coronavirus, con la seguente comunicazione l'Unità intende riportare una serie di semplici informazioni e indicazioni comportamentali, sulla base di quanto diffuso dall'Azienda Provinciale e l'OMS

Per tutti i cittadini è attivo il numero di pubblica utilità 1500

Allo stato attuale l'APSS raccomanda di rivolgersi ai medici di base.

In particolare viene consigliato:

- Coloro che rientrano da un viaggio nelle regioni a rischio (costantemente aggiornate a cura dell'OMS al link: <https://www.who.int/westernpacific/emergencies/novel-coronavirus> ) è opportuno rispettino un isolamento domiciliare fiduciario, fino allo scadere dei 15 gg dal ritorno, motivato da cause di salute pubblica, contattando subito il proprio medico curante che valuterà la situazione e motiverà l'eventuale l'assenza lavorativa con opportuno certificato.
- Durante tale isolamento domiciliare è opportuno che l'interessato soggiorni da solo in una stanza ben ventilata isolato dagli altri familiari; inoltre è necessario limitare il numero di assistenti al paziente, utilizzare una mascherina chirurgica, utilizzare adeguati dispositivi di protezione nella gestione clinico assistenziale, il lavaggio delle mani con acqua e sapone dopo ogni procedura clinica e assistenziale e il cambio dei dispositivi di protezione individuale dopo ogni utilizzo. Per i pazienti e i familiari i Dispositivi di Protezione Individuale (mascherina FFP2 per gli operatori, mascherina chirurgica per il paziente, guanti, camice e soluzione idroalcolica) verranno forniti presso i 7 ospedali (Trento, Rovereto, Arco Borgo Valsugana, Cavalese, Cles Tione) e le 8 sedi distrettuali.
- Anche se in presenza di sintomi o sospetti si consiglia di non presentarsi spontaneamente al Pronto Soccorso, in quanto, dopo la prima valutazione si verrà reinviati al proprio domicilio con le indicazioni preventive di cui al punto precedente.

- Qualora il proprio medico curante ritenesse necessario il ricovero o l'accesso all'Ospedale per l'esecuzione di prestazioni specialistiche non effettuabili a domicilio, il trasporto sarà effettuato esclusivamente dal 118, senza transitare dal Pronto Soccorso, con il conferimento del paziente direttamente presso le Malattie Infettive dell'Ospedale di Trento o di Rovereto

Alcuni link utili

<https://www.who.int/westernpacific/emergencies/novel-coronavirus>

<http://www.salute.gov.it/portale/nuovocoronavirus/homeNuovoCoronavirus.jsp>

<https://www.nejm.org/doi/10.1056/NEJMoa2001316>

<https://www.epicentro.iss.it/coronavirus/>

Resto a disposizione per qualsiasi eventuale chiarimento si rendesse necessario

Buon fine settimana

Mario Russo

FBK - *Responsabile Unità Sicurezza e Prevenzione*

# coronavirus pneumonia

*Fondazione Bruno Kessler - email 1 febbraio 2020- 8:52PM  
From Mario Russo to fbk-all (English Version)*

Good evening

The writing Unit is following the situation in close contact with the competent Doctor of FBK and, for the primary purpose of protecting the health and safety of the workers and collaborators of FBK while accepting the invitation of the competent Authorities to collaborate to spread correct information about the current coronavirus pneumonia, with the following communication the Unit intends to report a series of simple information and behavioral indications, on the basis of what is disseminated by the Provincial Company and the WHO.

For all citizens the number of public utility 1500 is active

At present the APSS recommends contacting the general practitioner.

In particular, it is recommended:

- Those who return from a trip to the regions at risk (constantly updated by the WHO at the link: <https://www.who.int/westernpacific/emergencies/novel-coronavirus>) it is advisable to respect a fiduciary home isolation, until the expiry of the 15 days from the return, motivated by public health causes, by immediately contacting the attending physician who will evaluate the situation and motivate the possible absence from work with an appropriate certificate.
- During this home isolation, the person concerned should stay alone in a well-ventilated room isolated from other family members; in addition, it is necessary to limit the number of assistants to the patient, use a surgical mask, use adequate protective devices in clinical care management, washing hands with soap and water after each clinical and care procedure and changing the personal protective equipment after each use. For patients and family members, Personal Protective Equipment (FFP2 mask for operators, surgical mask for the patient, gloves, gown and hydroalcoholic solution) will be provided at the 7 hospitals (Trento, Rovereto, Arco Borgo Valsugana, Cavalese, Cles Tione) and the 8 district offices.

- Even if in the presence of symptoms or suspicions it is advisable not to spontaneously go to the emergency room, since, after the first evaluation, you will be sent back to your home with the preventive indications referred to in the previous point.
- If your doctor considers hospitalization or access to the hospital is necessary for the execution of specialist services that cannot be carried out at home, the transport will be carried out exclusively by 118, without passing through the emergency room, with the delivery of the patient directly to the Infectious Diseases of the Trento or Rovereto Hospital

Some useful links

<https://www.who.int/westernpacific/emergencies/novel-coronavirus>

<http://www.salute.gov.it/portale/nuovocoronavirus/homeNuovoCoronavirus.jsp>

<https://www.nejm.org/doi/10.1056/NEJMoa2001316>

<https://www.epicentro.iss.it/coronavirus/>

I remain available for any clarification that may be necessary

Good weekend

Mario Russo

FBK - *Responsabile Unità Sicurezza e Prevenzione*